

1/6/2020

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI ORGANIZÁCIÍ PODUJATIA

(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasledujúcich zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

### uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami

**Správca:** K 13 – Košické kultúrne centrú, príspevková organizácia  
**Sídlo:** Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika  
**IČO:** 42 323 975  
**DIČ:** 2023874226  
**Zapísaný:** Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom Slovenskej republiky  
**Štatutárny orgán:** JUDr. Tomáš Petraško, riaditeľ

(ďalej len „Správca“)

a

**Partner:** Škola umeleckého priemyslu, Jakobyho 15, Košice  
**Sídlo:** Jakobyho 15, 040 01 Košice, Slovenská republika  
**IČO:** 00 133 132  
**DIČ:** 2020764570  
**Štatutárny orgán:** Mgr. art. Zsolt Lukács, riaditeľ  
**Email:** suvke@suvke.sk

(ďalej len „Partner“)

(ďalej spoločne aj „Zmluvné strany“)

### PREAMBULA

K 13 – Košické kultúrne centrú ako správca nehnuteľností vo vlastníctve mesta Košice má záujem na spolupráci s Škola umeleckého priemyslu, Jakobyho 15, Košice ako Partnerom na organizácii podujatia v Košiciach v rámci aktivít SPOTs – kultúrno-spoločenské centrú.

#### I. PREDMET ZMLUVY

Predmetom Zmluvy je vymedzenie podmienok vzájomnej spolupráce za účelom uskutočnenia podujatia s názvom „Naše práce 3“ (ďalej len „Podujatie“). Podujatie je výstavou výtvarných prác žiakov Partnera (ďalej len „Výtvarné práce“).

#### II. MIESTO A ČAS KONANIA PODUJATIA

Podujatie bude otvorené vernisážou dňa 22.01.2020 o 17:00 hod. a trvať by malo do 22.03.2020, a to v priestoroch Výmenníka Brigádnická, Ulica Brigádnická, 040 11 Košice, Mestská časť Košice - Západ.

#### III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. V rámci spolupráce Správca:

- a) zodpovedá za to, že areál a priestory sú stavebno-technicky pripravené na uskutočnenie plánovaného Podujatia;
- b) zabezpečí Podujatie organizačno-technicky;
- c) zorganizuje vernisáž Podujatia;

- d) zabezpečí propagáciu Podujatia prostredníctvom informačných kanálov Správcu,
  - e) zaistí inštaláciu Výtvarných prác v spolupráci s Partnerom dňa 22.01.2020 a odinštalovanie Výtvarných prác v spolupráci s Partnerom dňa 22.03.2020,
  - f) je oprávnený vyhotovovať obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy z Podujatia, a to najmä s podobizňou Partnera alebo osôb zastupujúcich Partnera pri plnení tejto Zmluvy,
  - g) je oprávnený uverejniť kontakt na Partnera na webovej stránke svojho sídla [www.k13.sk](http://www.k13.sk) a na samostatnej webovej stránke samostatného oddelenia Správcu [www.vymenniky.sk](http://www.vymenniky.sk), nakoľko je to nevyhnutné pre plnenie predmetu tejto Zmluvy.
2. V rámci spolupráce Partner:
- a) zabezpečí dramaturgiu Podujatia,
  - b) zabezpečí Podujatie - výstavu Výtvarných prác,
  - c) zabezpečí prepravu Výtvarných prác na Podujatie, ako aj odvoz Výtvarných prác bezodkladne po skončení Podujatia,
  - d) v prípade, ak bude propagovať Podujatie, a na každom propagačnom materiáli je povinný Partner uviesť logo Správcu, logo Výmenníky a logo „GO Košice“,
  - e) počas organizovania Podujatia bude v plnej miere rešpektovať pokyny Správcu,
  - f) môže za účelom plnenia predmetu tejto Zmluvy osloviť o participovanie na jej uskutočnení iba osoby, ktoré sú oboznámené s podmienkami plnenia tejto Zmluvy, najmä s tým že pri jej plnení dochádza k spracúvaniu osobných údajov osôb podieľajúcich sa na plnení tejto Zmluvy v rozsahu meno a priezvisko, emailová adresa, podobizeň, obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy a tieto osoby proti takému spracúvaniu nenamietajú,
  - g) vyhlasuje, že je oprávnený na zastupovanie všetkých osôb, ktoré participujú na uskutočňovaní predmetu tejto Zmluvy,
  - h) je povinný informovať osoby podľa písm. f) tohto bodu Zmluvy s ustanoveniami týkajúcimi sa ochrany osobných údajov podľa tejto Zmluvy ako aj podľa Všeobecných zásad ochrany osobných údajov Správcu, ktoré sú zverejnené na webovej stránke sídla Správcu [www.k13.sk](http://www.k13.sk) a na samostatnej webovej stránke samostatného oddelenia Správcu [www.vymenniky.sk](http://www.vymenniky.sk),
  - i) vyhlasuje, že sú mu známe ciele a úlohy Správcu, t. j. najmä tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt, vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry, výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby, tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva, služby na podporu regionálneho rozvoja, tieto ciele a úlohy Správcu sa Partner zaväzuje rešpektovať a pri plnení predmetu tejto Zmluvy dodržiavať. Partner nesmie pri plnení predmetu tejto Zmluvy používať hanlivé a vulgárne výrazy, klamné a klamlivé vyjadrenia a ani inak zasiahnuť do práva na ochranu osobnosti Správcu a/alebo iného subjektu. V prípade porušenia tohto bodu Zmluvy je Správca oprávnený zasiahnuť do uskutočňovania Podujatia, prípadne prípravy Podujatia, a upraviť ich uskutočňovanie na náklady Partnera tak, aby bolo v súlade s cieľmi a úlohami Správcu. Výšku nákladov vynaložených Správcom podľa tohto bodu Zmluvy je Partner povinný Správcovi nahradiť podľa tohto bodu Zmluvy bezodkladne.
3. Pre plnenie tejto Zmluvy je nevyhnutné spracúvanie osobných údajov v rozsahu meno a priezvisko, emailová adresa, podobizeň, obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy tretích osôb, ktoré participujú na uskutočňovaní predmetu tejto Zmluvy.
4. Partner uskutočňovaním predmetu tejto Zmluvy spoluvytvára programovú štruktúru Výmenníkov, ktorých úlohou je najmä zabezpečovať verejný záujem, utvárať podmienky na vzdelávanie, osvetovú činnosť, záujmovo-umeleckú činnosť, telesnú kultúru a šport, prispievať k všestrannému rozvoju kultúry v Meste Košice aj v Slovenskej republike, aktivizovať obyvateľov Mesta Košice vrátane inštitúcií a umelcov v oblasti kultúry, umenia a budovania komunit, rozširovať možnosti pre tvorenie najmä národnej a modernej kultúry, podporovať, propagovať, vytvárať kultúrne a kultúrno-spoločenské aktivity vrátane zabezpečovania podmienok pre ich organizáciu, podporovať a propagovať záujmové činnosti a okrem iného taktiež zabezpečovať podmienky pre organizáciu a kooperáciu s inými inštitúciami, národnými aj medzinárodnými, doma i v zahraničí.

5. Ďalšie práva a povinnosti Zmluvných strán upravujú Všeobecné zmluvné podmienky pri užívaní investičného majetku EHMK (ďalej len „VZP“), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Partner vyhlasuje, že sa dôsledne oboznámil s VZP, najmä s hlavnými zásadami užívania dotknutého majetku (čl. II. VZP), právami a povinnosťami zmluvných strán (čl. III. VZP) a osobitnými ustanoveniami o publicite a informovanosti (čl. IV. VZP). Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že:
  - a) ustanovenie čl. III. ods. 3 VZP sa nepoužije,
  - b) v rámci fotodokumentácie podľa čl. IV. ods. 5 VZP Partner zabezpečí aspoň 10 fotografií, nie však viac ako 15 fotografií, z Podujatia, a to jednak v originálnej veľkosti a jednak vo veľkosti vhodnej na webovú prezentáciu, pričom všetky fotografie podľa tohto bodu Partner do 5 dní od skončenia daného Podujatia doručí na mailovú adresu [zuzana.rohalova@k13.sk](mailto:zuzana.rohalova@k13.sk).
6. Partner v lehote do 7 pracovných dní pred začiatkom propagácie Podujatia dodá Správcovi propagačné materiály Podujatia za účelom ich archivácie, z každého propagačného materiálu 1 KS.
7. Ak Partner riadne a včas nesplní povinnosť podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy a/alebo bodu 5 a/alebo bodu 6 tohto článku Zmluvy bude sa to považovať za podstatné porušenie tejto Zmluvy, na základe ktorého je Správca oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy. Správca môže odstúpiť od Zmluvy aj bez uvedenia dôvodu. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane. Správca môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Partnera, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.

#### **IV. FINANČNÉ PODMIENKY**

Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva je bezodplatná.

#### **V. SPÔSOB POUŽITIA DIELA A ROZSAH SUBLICENCIE**

1. Partner udeľuje Správcovi sublicenciu v tomto rozsahu:

Partner na základe tejto Zmluvy dáva súhlas Správcovi na použitie všetkých diel, resp. ich jednotlivých častí, ktoré vzniknú ako výsledok plnenia si povinností Partnera podľa tejto Zmluvy – čl. III. bod 5 písm. b) na všetky známe spôsoby použitia podľa ustanovenia § 19 ods. 4 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“):

  - a) spracovanie diel,
  - b) spojenie diel s iným dielom,
  - c) zaradenie diel do databázy podľa § 131 Autorského zákona,
  - d) vyhotovenie rozmnoženiny diel,
  - e) verejné rozširovanie originálu diel alebo rozmnoženiny diel
    1. prevodom vlastníckeho práva,
    2. vypožičaním,
    3. nájmom,
  - f) uvedenie diel na verejnosti
    1. verejným vystavením originálu diel alebo rozmnoženiny diel,
    2. verejným vykonaním diel,
    3. verejným prenosom diel.
2. Partner udeľuje sublicenciu na neurčitý čas, v neobmedzenom rozsahu a pre neobmedzené územie.
3. Sublicencia udelená podľa tohto článku Zmluvy sa vzťahuje aj na jednotlivé časti diel.
4. Partner sa so Správcom dohodol na bezodplatnom poskytnutí sublicencie.
5. Partner udeľuje Správcovi sublicenciu na dobu neurčitú v súlade s trvaním majetkových práv autora podľa § 32 Autorského zákona.
6. Sublicenciu podľa tejto Zmluvy udeľuje Partner Správcovi ako sublicenciu nevýhradnú.
7. Zánikom Správca ako subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti zo sublicenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.
8. Partner touto Zmluvou udeľuje Správcovi súhlas, aby Správca udelil súhlas tretej osobe na použitie diel ako aj ich jednotlivých častí, ktoré vzniknú ako výsledok plnenia si povinností

